



Séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Farnham, tenue le 10 décembre 2018 à 19 h 15 dans la salle du conseil de l'hôtel de ville à Farnham, à laquelle étaient présents M^{mes} et MM. les conseillers Nathalie Dépeault, Sylvie Ouellette, Vincent Roy et Jean-François Poulin sous la présidence du maire, M. Patrick Melchior, formant quorum. Étaient également présents M. Yves Deslongchamps, directeur général, ainsi que M^{mes} Marielle Benoit, greffière et Julie Laguë, trésorière.

Première période de questions

Aucune des trois personnes présentes ne s'exprime.

2018-634 Lettre de convocation du maire

La lettre du maire convoquant cette séance extraordinaire est déposée.

2018-635 Rapport de signification de l'avis spécial aux membres du conseil

Le rapport de signification de l'avis spécial de convocation à la présente séance est déposé.

2018-636 Adoption de l'ordre du jour

Il est PROPOSÉ par M. Jean-François Poulin

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que l'ordre du jour soit adopté en retirant le point suivant :

17. Programme de réhabilitation du réseau routier local - Volet redressement (RIRL) 2018.

Réglementation

2018-637 **Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019 - Avis de motion**

Document : *Projet de Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019*, non daté.

M^{me} Sylvie Ouellette donne avis qu'à une prochaine séance de ce conseil, il sera présenté un *Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019* afin de statuer sur les taxes municipales et autres compensations pour l'année 2019.

2018-638 **Dépôt du projet de Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019**

Document : *Projet de Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019*, non daté.

M^{me} Sylvie Ouellette dépose le projet de *Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2019* lequel prévoit les taxes municipales et autres compensations pour l'année 2019.



2018-639 *Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019 - Avis de motion*

Document : *Projet de Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019, non daté.*

M. Jean-François Poulin donne avis qu'à une prochaine séance de ce conseil, il sera présenté un *Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019* afin d'octroyer, sous certaines conditions, des subventions de taxes pour la construction de bâtiments résidentiels.

2018-640 *Dépôt du projet de Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019*

Document : *Projet de Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019, non daté.*

M. Jean-François Poulin dépose le projet de *Règlement décrétant un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville de Farnham et l'octroi de subventions de taxes en vue de la construction de bâtiments résidentiels pour l'année 2019* afin d'octroyer, sous certaines conditions, des subventions de taxes pour la construction de bâtiments résidentiels.

2018-641 *Adoption du Règlement 547 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Farnham pour l'année 2019*

Document : *Règlement 547 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Farnham pour l'année 2019, non daté.*

CONSIDÉRANT que les membres du conseil déclarent avoir lu le projet de règlement et renoncent à sa lecture;

CONSIDÉRANT que M. Patrick Melchior a donné communication de l'objet du projet de règlement et de sa portée;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 3 décembre 2018;

CONSIDÉRANT qu'un projet de règlement a été déposé le 3 décembre 2018;

Il est PROPOSÉ par M^{me} Nathalie Dépeault

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que le *Règlement 547 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Farnham pour l'année 2019* soit adopté suivant sa forme et teneur.



2018-642 Adoption du Règlement 548 établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises pour l'année 2019

Document : *Règlement 548 établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises pour l'année 2019, non daté.*

CONSIDÉRANT que les membres du conseil déclarent avoir lu le projet de règlement et renoncent à sa lecture;

CONSIDÉRANT que M. Patrick Melchior a donné communication de l'objet du projet de règlement et de sa portée;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 3 décembre 2018;

CONSIDÉRANT qu'un projet de règlement a été déposé le 3 décembre 2018;

Il est PROPOSÉ par M^{me} Sylvie Ouellette

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que le *Règlement 548 établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises pour l'année 2019* soit adopté suivant sa forme et teneur.

2018-643 Adoption du Règlement 549 concernant la vidange systématique des fosses

Document : *Règlement 549 concernant la vidange systématique des fosses, non daté.*

CONSIDÉRANT que les membres du conseil déclarent avoir lu le projet de règlement et renoncent à sa lecture;

CONSIDÉRANT que M. Patrick Melchior a donné communication de l'objet du projet de règlement et de sa portée;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 3 décembre 2018;

CONSIDÉRANT qu'un projet de règlement a été déposé le 3 décembre 2018;

Il est PROPOSÉ par M. Jean-François Poulin

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que le *Règlement 549 concernant la vidange systématique des fosses* soit adopté suivant sa forme et teneur.

2018-644 Adoption du Règlement 550 décrétant des travaux de construction d'un réservoir de captage des eaux de rejet de lavage à la station de filtration et pourvoyant à un emprunt de 951 100 \$ pour en acquitter le coût

Document : *Règlement 550 décrétant des travaux de construction d'un réservoir de captage des eaux de rejet de lavage à la station de filtration et pourvoyant à un emprunt de 951 100 \$ pour en acquitter le coût, non daté.*



CONSIDÉRANT que les membres du conseil déclarent avoir lu le projet de règlement et renoncent à sa lecture;

CONSIDÉRANT que M. Patrick Melchior a donné communication de l'objet du projet de règlement et de sa portée;

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 3 décembre 2018;

CONSIDÉRANT que le projet de règlement a été adopté le 3 décembre 2018;

Il est PROPOSÉ par M. Jean-François Poulin

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que le *Règlement 550 décrétant des travaux de construction d'un réservoir de captage des eaux de rejet de lavage à la station de filtration et pourvoyant à un emprunt de 951 100 \$ pour en acquitter le coût* soit adopté suivant sa forme et teneur.

Administration générale, greffe et affaires juridiques

2018-645 Pacte Brome-Missisquoi 2019 - Nomination

Document : Courriel de M^{me} Tania Szymanski daté du 29 novembre 2018.

CONSIDÉRANT que les demandes déposées au Pacte Brome-Missisquoi sont analysées par un comité formé d'élus municipaux;

Il est PROPOSÉ par M^{me} Sylvie Ouellette

ET RÉSOLU unanimement des conseillers que M. Patrick Melchior et M^{me} Nathalie Dépeault soient désignés pour représenter la Ville de Farnham sur le comité d'analyse des demandes du Pacte Brome-Missisquoi 2019.

2018-646 Maison communautaire de Farnham - Pacte Brome-Missisquoi 2019

Document : Formulaire de demande au Pacte rural Brome-Missisquoi 2019 daté de décembre 2018.

Il est PROPOSÉ par M^{me} Nathalie Dépeault

ET RÉSOLU unanimement des conseillers d'appuyer, sans contribution financière, le projet de réfection de la galerie avant du bâtiment sis au 455, rue Yamaska Est, propriété de la Maison communautaire de Farnham dans le cadre du Pacte Brome-Missisquoi 2019.

Finances municipales

2018-647 Comptes à payer au 6 décembre 2018

Documents : Listes de chèques et état des revenus et dépenses au 6 décembre 2018.

Il est PROPOSÉ par M. Vincent Roy



ET RÉSOLU unanimement des conseillers que les factures faisant partie des listes de chèques ci-dessous soient approuvées et payées, ou le paiement ratifié, selon le cas :

Déboursés payés d'avance pour un montant total de 584 977,08 \$.

Comptes à payer pour un montant total de 53 917,20 \$.

Ressources humaines

2018-648 Fin de la période de probation de M. Jean-Nicolas Paradis

CONSIDÉRANT que M. Jean-Nicolas Paradis a été embauché comme pompier au Service de sécurité incendie le 12 décembre 2017;

CONSIDÉRANT que les dispositions de la convention collective indiquent que M. Paradis était soumis à une période de probation;

CONSIDÉRANT que cette période de probation se terminera le 12 décembre 2018;

Il est PROPOSÉ par M. Vincent Roy

ET RÉSOLU unanimement des conseillers de confirmer l'embauche de M. Jean-Nicolas Paradis à titre de pompier au Service de sécurité incendie, rétroactivement au 12 décembre 2017.

2018-649 Embauche d'une coordonnatrice au développement touristique

CONSIDÉRANT la création du poste de coordonnateur au développement touristique;

Il est PROPOSÉ par M. Vincent Roy

ET RÉSOLU unanimement des conseillers d'embaucher M^{me} Maëva Lucas à titre de coordonnatrice au développement touristique du 9 janvier 2019 au 31 décembre 2019.

QUE les conditions de travail et avantages rattachés à ce poste soient ceux inscrits dans la convention collective actuellement en vigueur.

Travaux publics

2018-650 Travaux de pavage 2017 - Réception provisoire

Document : Dossier du directeur du Service des travaux publics daté du 28 novembre 2018.

Il est PROPOSÉ par M. Vincent Roy

ET RÉSOLU unanimement des conseillers d'effectuer la réception provisoire des travaux de pavage 2017 en date du 28 novembre 2018.

QUE la moitié des retenues soit remise à la compagnie Pavages Maska inc., soit un montant de 24 761,32 \$, incluant les taxes.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 22-300-00-721.



2018-651 Travaux de pavage 2018 - Paiement 4 et réception provisoire

Document : Dossier du directeur du Service des travaux publics daté du 28 novembre 2018.

Il est PROPOSÉ par M. Vincent Roy

ET RÉSOLU unanimement des conseillers d'effectuer le paiement 4 des travaux de pavage 2018 à la compagnie Pavages Maska inc. au montant de 108 779,31 \$, incluant les taxes.

QU'une retenue de 10 % représentant la somme de 10 512,36 \$, excluant les taxes, a été effectuée sur ce paiement.

QUE la Ville de Farnham confirme la réception provisoire des travaux en date du 28 novembre 2018.

QUE la moitié des retenues soit remise à la compagnie Pavages Maska inc., soit un montant de 62 577,39 \$, incluant les taxes.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 22-300-00-721.

Traitement des eaux

2018-652 Achat de produits chimiques 2019

Document : Dossier du directeur du Service de traitement des eaux daté du 3 décembre 2018.

CONSIDÉRANT que la Ville de Farnham fait partie d'un regroupement pour l'achat de produits chimiques;

CONSIDÉRANT la procédure d'appel d'offres publiques effectuée à cet effet par la Ville de Bromont;

Il est PROPOSÉ par M. Jean-François Poulin

ET RÉSOLU unanimement des conseillers d'acheter les produits chimiques suivants pour l'année 2019 :

Produit	Fournisseur	Prix (Excluant les taxes)	Quantité approximative
Chlore (Cylindre 907,2 kg)	Brenntag Canada inc.	1,46 \$/kg	9 070 kg
Soude caustique (Liquide en vrac)	Brenntag Canada inc.	1 150 \$/t.m.s.	20 t.m.s.
Charbon actif en poudre (Super sac 500 kg)	Chemco inc.	2,25 \$/kg	5 500 kg
Permanganate de potassium (Seau de 25 kg)	Univar Canada ltée	5,2442 \$/kg	3 000 kg
Sulfate d'aluminium - ALUN (Liquide en vrac)	Kemira water solutions Canada inc.	489,52 \$/t.m.s.	105 t.m.s.



Produit	Fournisseur	Prix (Excluant les taxes)	Quantité approximative
Polymère AQ-8565	Aquasan ltée	4,45 \$/kg	7 350 kg
Anticorrosion ENV 24P10 (Liquide en vrac)	Environor inc.	5,03 \$/kg	6 500 kg
Coagulant PAX-XL- 6 (Liquide en vrac)	Kemira water solutions Canada inc.	0,414 \$/kg	85 000 kg

QUE cette dépense soit imputée aux postes budgétaires 02-412-00-635 et 02-414-00-635.

Seconde période de questions

Une des trois personnes présentes s'expriment sur le sujet suivant :

- Captage des eaux de lavage.

La séance est levée à 19 h 27.

Marielle Benoit, OMA
Greffière

Patrick Melchior
Maire